

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9539

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, LUNES 9 DE NOVIEMBRE DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE TERMIN GALAN, 21

Los venceremos INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

Prensa Oficial facilitada por la Unión de Radiotelegrafistas Españoles (U. G. T.) y noticias comunicadas por la Base Naval

Juventud Socialista Unificada de Cataluña ha publicado un vibrante manifiesto, del cual reproducimos lo siguiente:

« Frente a diez millones de habitantes en las regiones que ocupan los rebeldes, viven quince millones en las regiones que ocupamos.

España cuenta con veinticinco grandes ciudades de más de 50.000 habitantes, de ellas, catorce están en nuestras manos.

Y las principales son: Madrid, Barcelona, Valencia y Bilbao.

Las provincias industriales están en manos del poder del pueblo.

Las industrias de guerra principales están en manos del pueblo.

Las grandes obras eléctricas del ser de los Pirineos.

El 75 por 100 de las minas de carbón.

Las minas de hierro y zinc (Bilbao, Santander).

Las minas de plomo (Cartagena y Linares).

Las minas de mercurio (Almadén).

Las grandes fábricas químicas (Madrid, Bilbao, Barcelona).

Las fábricas de productos alimenticios (Valencia, Madrid, Barcelona).

Todo ello en nuestras manos.

El Banco de España posee uno de los mayores tesoros de oro de Europa y está en nuestras manos.

Es decir. . . Si la « no intervención » extranjera hubiese sido efectiva, hubiéramos logrado en plazo muy corto el aplastamiento del fascismo.

Tardaremos más.

Costará mayores esfuerzos, pero TRIUNFAREMOS.

Porque, en definitiva, el poder de la Generalidad y de Madrid se apoya en las masas obreras de las ciudades y también en los millones de campesinos pobres que saben muy bien han de concederles créditos y tierra.

Si añadimos a estas ventajas materiales, las ventajas morales que ofrece:

La moral elevada, la disciplina y la unión de las dos potentes centrales sindicales U. G. T. y C. N. T.

Por todo eso, nunca jamás las hordas de salvajes rifeños, los presidiarios y asesinos del tercio vencerán... por eso...

El poder de Madrid, y el poder de Barcelona, que es el poder del pueblo, nos dará la victoria. »

¡Hay que acabar con el rumor!

Hay que acabar con el rumor. Debíó haberse acabado ya evidentemente, pero la ofensiva no fué lo suficiente abierta para arrancar de raíz al enemigo esa arma que, sin conciencia exacta del daño que ocasiona, empuñan los apocados y los timoratos.

Hay que acabar con el rumor. Hay que pararlo en seco. El hombre enterado de todo, el hombre que se encuentra en posesión de la verdad, ese que os cuchichea al oído: « ¿Sabes? Porque yo, si lo sé », ni está enterado, ni sirve para nada.

Es imprescindible preocuparse de salir al paso del propalador de rumores. Una retaguardia sólida importa tanto, en una guerra como la nuestra, como la posesión del mejor material y de las mejores fuerzas de choque. Pero esa fortaleza de la retaguardia no podrá lograrse nunca en tanto el aficionado al rumor siga entregado día y noche a la busca y captura de las ondas que emitan las emisoras facciosas o clandestinas o a la caza del incauto y del bobalicón que le admire como un personaje porque sabe más tonterías que él.

La consigna permanente para todo antifascista debe ser esta: acabar definitivamente con el rumor.

(DEL COMITÉ MILITAR DEL P. S. U. DE C. Y DE LA U. G. T.)

El enemigo contenido en todos los frentes del Centro. **Avance de nuestras fuerzas en el sector de Getafe.** Un miliciano destruyó solo cuatro tanques facciosos. **En Teruel se registra un avance de más de dos kilómetros.** Avance de la columna Uribarri. **Favorables operaciones en Asturias y Aragón.** Un tratado comercial entre Italia e Inglaterra

¡No pasarán!

Cuatro días de ataque desenfrenado, furioso contra Madrid y después de dichas cuatro jornadas en las que los rebeldes han puesto en juego todas las reservas perdiendo una gran cantidad de bombas, Madrid continúa impertérrito, invulnerable.

Ni un solo palmo de terreno han conquistado los facciosos en las últimas jornadas, pues si es verdad que en algunos momentos han llegado a avanzar, el rápido contraataque de nuestros milicianos les ha hecho perder en breves minutos el fruto de sacrificios cruentos.

Al grito de ¡No pasarán! nuestras fuerzas resisten con heroico tesón la avalancha desencadenada por los facciosos, que ya comienzan a perder las esperanzas de conquistar la capital española y con ellas las contadas probabilidades de vencer.

Madrid resiste, Madrid resistirá, ante sus muros quebrará el ataque enemigo y en sus alrededores se forjará el triunfo final más rápido de lo que las apariencias del momento hacen creer.

El Gobierno se traslada a Valencia

Para coordinar mejor las fuerzas de retaguardia y activar el envío de tropas a los frentes del Centro, el Gobierno ha fijado temporalmente su sede en Valencia.

La presión enemiga se acentúa en Madrid

Los facciosos ansiosos de romper nuestras líneas defensivas han efectuado un formidable ataque en el sector Sur de Madrid. Por algunas horas lograron adquirir cierta ventaja, pero un rápido e impetuoso ataque de nuestros valientes soldados les desalojó de las posiciones conquistadas.

Durante todo el día de ayer los rebeldes intentaron de nuevo el avanzar sin conseguirlo, dejando numerosos muertos y heridos en medio del campo.

Ataques infructuosos

También en los restantes frentes del Centro intentaron progresar los rebeldes, siendo en todas partes rechazados con violencia.

En algunos de los frentes, después de la jornada del domingo, los leales han conseguido innegables ventajas.

Un éxito en la carretera de Getafe

El sector de Getafe ha sido uno de los frentes en que los rebeldes han efectuado más esfuerzos sin resultado ninguno, sino todo lo contrario, ya que nuestras fuerzas en una vigorosa contraofensiva lograron hacer retroceder al enemigo haciéndole ineficaz de bajas y capturándole un buen número de prisioneros.

El heroísmo de un miliciano

En lo más cruento del ataque del sábado, cuando después de un prolongado bombardeo de la artillería enemiga, los facciosos lanzaron sus tanques y su infantería contra nues-

tras filas, que momentáneamente parecían desmoralizadas, en aquel peligroso momento un miliciano salió de las trincheras marchando sólo contra los tanques provisto de bombas de mano. A pesar de la metralla enemiga el héroe logró lanzar gran número de bombas de mano que averiaron cuatro tanques.

Ante el ejemplo de su compañero nuestras fuerzas reaccionaron rechazando el terrible ataque faccioso.

Ha sido nombrado jefe de las fuerzas del Centro, el general Miajas

El Gobierno ha nombrado al general don José Miajas, Comandante de las fuerzas del sector de Madrid.

El general Miajas, ha pronunciado una alocución en la que después de ordenar a todos los combatientes que no retrocedan un solo palmo de terreno, encarece a la retaguardia toda clase de sacrificios a fin de organizar la resistencia que ha de brantar al adversario y que nos ha de conducir al triunfo definitivo.

La defensa de Madrid

Ha quedado nombrada una Junta de Defensa, que como su nombre indica está encargada de organizar la resistencia del pueblo madrileño. Forman parte de dicha Junta representantes de todos los partidos políticos del Frente Popular y entidades obreras.

La gran batalla del Tajo va tomando un aspecto favorable

Las noticias de última hora, confirman que a pesar de la ofensiva enemiga, nuestras fuerzas han mejorado sus posiciones en varios sectores de los frentes del Centro, conteniendo en los otros al enemigo.

Van llegando a Madrid tropas de refuerzo de Valencia y Barcelona, y muy en breve, tal vez dentro de algunas horas comenzará el ataque que ha de librar a Madrid de las garras de los fascistas.

La aviación negra sobre Madrid

Al atardecer del día de ayer, unos aviones enemigos volaron sobre Madrid lanzando algunas bombas que no produjeron daño ninguno de consideración.

A los pocos minutos aparecieron nuestras escuadrillas de caza, emprendiendo los cobardes aviadores mercenarios rápida huida.

No es tan fiero el león...

Diarios de la capital, afirman que en los campos de Madrid caerá desvirtuada la leyenda que nos pinta a los feroces regulares y a los bandidos del Tercio, como tropas invencibles.

La experiencia de estos días nos ha mostrado, como ante el empuje entusiasta de nuestras milicias corren como conejos los truculentos asalariados del Tercio y de los tabores de Regulares.

La guerra en el norte de la península

En Vasconia no se han modificado los frentes de combate.

Los rebeldes atacaron el sábado Espinosa de los Monteros siendo rechazados con gran número de bajas y capturándoseles importante material de guerra.

En el sector de Elgueta, nuestra artillería cañoneó intensamente las posiciones enemigas.

Las operaciones en Asturias

Continúa el ataque de nuestras fuerzas a las columnas enemigas de Grado que incapaces de resistir la presión de los valientes mineros van retirándose lentamente.

En Oviedo nuestra artillería y la aviación han proseguido el bombardeo de las concentraciones rebeldes.

En Huesca, un ataque enemigo para romper el cerco es rechazado

Los facciosos de Huesca aprisionados por un dogal que les va ahogando lentamente intentaron por medio de un ataque inesperado romper el cerco. Lo único que lograron fué recibir un duro castigo, después del cual regresaron a la ciudad que dentro de poco estará en nuestro poder.

Ha sido conquistada la estación de Algodor

La columna Fantasma mandada por el capitán Uribarri, ha ocupado la estación de Algodor, próxima a Toledo, que estaba defendida por moros y un destacamento de la guardia civil.

La ocupación costó solamente a nuestras fuerzas dos muertos y ocho heridos. El enemigo sufrió pérdidas considerablemente mayores.

Avances en Teruel

La columna Torres-Benedicto, después de enconada lucha ha avanzado dos kilómetros en dirección a Teruel.

La noticia ha sido recibida alegremente en Valencia.

En el frente de Guadix

En todo el sector maiaqueño no ha habido novedades de importancia.

Por la parte de Guadix, fueron descubiertas dos columnas enemigas que intentaban avanzar. La presencia de nuestras fuerzas y la acción de la aviación fueron suficientes para obligarles a aprender la retirada.

Las hazañas del « Canarias »

El buque faccioso « Canarias », que hace días realizó un ridículo bombardeo en Rósas logrando destruir una barcaza vieja, apareció ayer en las costas de Almería. Su cañoneo causó poco daño, pues al poco tiempo los aviones le obligaron a tomar las de Villadiego.

Parte de guerra del día 7

Frente N. y N. O.: En los sectores oriental y centro tranquilidad. Nuestra aviación ha realizado diversos vuelos de reconocimiento. En Asturias no se ha operado en el día de hoy. Únicamente por la parte norte del sector de Grado nuestra artillería cañoneó durante varias horas las posiciones facciosas.

Frente de Aragón: En el sector de Huesca la artillería leal castiga con eficacia las posiciones enemigas de la capital y nuestra aviación ha disuelto una columna que se dirigía por la parte occidental de este sector.

Frente del Sur: Nuestra línea de contacto con el enemigo no ha variado en el día de hoy. En el sector de Málaga han sido dispersadas por nuestras baterías y aviación dos pequeñas columnas rebeldes.

Frente del Centro: Las columnas que defienden Madrid en los sectores sur y suroeste han sufrido hoy un intenso ataque enemigo realizado con fuertes efectivos y apoyados por carros y aviación. Nuestras fuerzas han resistido valientemente el choque conservando sus posiciones en toda la línea.

A mediodía las tropas de la República han emprendido un contraataque que consiguiendo nuevas posiciones y aprisionando un carro de combate con sus sirvientes.

La moral de la fuerza es excelente

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM
TELEFONOS: TAQUILLA 140.- EMPRESA 92

HOY LUNES: Tarde a las 6'30.

SESION POPULAR

Ultima proyección del programa de gran éxito con las películas

RECETA PARA LA FELICIDAD

por WILL ROGERS y la interesantísima película en ESPAÑOL

ROSA DE FRANCIA

por ROSITA DIAZ GIMENO y ANTONIO MORENO.

TRIANON

HOY LUNES a las 6'30

Ultima proyección de la colosal película según la novela de HANS FALLADA

¿Y ahora qué?

por MARGARETT SULLAVAN y DOUGLAS MONTGOMERY

Próximo sábado SEMILLA. El film sensacional SEMILLA

y la jornada de hoy ha sido una dura prueba de la cual el enemigo ha salido duramente quebrantado.

Parte de guerra del día 8

Continúa la lucha durísima en el sector del Centro. Nuestras fuerzas no solo resisten bravamente sino que durante el día de hoy han con traatacado al enemigo, haciéndole retroceder hasta más allá de Getafe donde los leales han consolidado las posiciones conquistadas durante el día de ayer.

En el sector del Tajo nuestras tropas han rechazado vigorosamente un fuerte ataque faccioso infligiéndoles un duro castigo. Los rebeldes desesperados ante la resistencia de nuestras tropas intentaron un gran ataque aéreo a nuestras líneas, ataque que fué rechazado por los cazas leales.

Durante el duro ataque de ayer en los alrededores de Madrid un sólo miliciano provisto de bombas de mano destruyó cuatro tanques rebeldes y a otro le hizo atascar en su camino, cuando se llegó a dichos tanques se vió que no sólo estos estaban fuera de combate sino que sus tripulantes habían perecido también; entre ellos había el cadáver de un comandante al que se le encontraron importantes documentos relacionados con la campaña de estos días. Poco después este miliciano con otros varios contagiados de su valor apresaron otro tanque.

Dicho miliciano pertenece a las milicias obreras de Carabanchel.

En el frente de Aragón tranquilidad, excepto en Huesca donde hubo ligeros tiroteos con las posiciones rebeldes de la capital.

Noticias varias

El Ayuntamiento de Madrid, está reunido en sesión permanente.

Se ha encargado de la Alcaldía el socialista Cayetano Redondo.

Todos los servicios funcionan con normalidad.

El Presidente de las Cortes señor Martínez Barrios, ha dirigido al Presidente electo de los Estados Unidos señor Roosevelt un mensaje de salutación en nombre de la Cámara española.

Con motivo del décimo noveno aniversario de la Revolución rusa, se han celebrado actos de conmemoración en casi todas las capitales de España.

En Barcelona se celebró ayer una gigantesca manifestación.

Se han celebrado varios mítines todos ellos muy concurridos.

Han sido fusilados en Valencia algunos maleantes. Se les colgó en

el cuello un cartel que decía: «Por ladrones y asesinos».

DEL EXTRANJERO

Llegada apoteósica

Ha llegado a Moscou procedente de Odessa la Delegación española que ha de asistir a las fiestas de la Revolución.

Fuó recibida por una gran multitud, que al llegar el tren prorramplió en vivas y aclamaciones.

Mientras las bandas de música entonaban La Internacional, el público vitoreó a los representantes del pueblo antifascista español.

En la misma estación se improvisó un mitin.

¿Qué ha pasado en Lisboa?

París.—Ha llegado hoy procedente de Portugal el Embajador de España en Lisboa señor Sánchez Albornoz. Preguntado por los periodistas dijo que no quería hacer manifestaciones hasta informar al Gobierno de lo sucedido en Lisboa, lo cual lo localará a Portugal en mala posición en el Comité de Londres.

Un discurso del rey Leopoldo III

El rey de Bélgica, Leopoldo III, pronunció el viernes un discurso relativo a la política exterior del gobierno belga.

Al finalizar manifestó que la lucha de los partidos políticos se ha de verificar sin demasiao encono, Justificó las demasias de los «rexistas» aludiendo a la juventud de la mayoría de sus militantes.

Resumen de Prensa

«C. N. T.» los fusiles, municiones, elementos de combate, hombres deben ponerse inmediatamente a disposición del Comisariado de Guerra milicia única, mando único y voluntad decidida de vencer en los combates nos darán la victoria. Hagamos de Madrid la ciudadela invencible de la Revolución Ibérica.

Dice en un entrefilete que los morros han venido a España obligados por los generales rebeldes. Son, como nuestros hermanos de las regiones oprimidas, víctimas de un vil engaño. Respetad sus vidas y serán auxiliares valiosos que nos ayuden a ganar la guerra contra la canalla fascista.

«Claridad» en su primera plana a manera de cartel escribe: No tomarán Madrid. No pasarán. Por el aire los dominamos ya. Por tierra contamos con tanto material como ellos y con muchos hombres. Si nos batimos con decisión ganaremos la victoria. A las armas madrileños. Brava y serenamente. Defendemos lo más entrañable

para nosotros: nuestro honor, nuestro suelo, nuestras mujeres y nuestros hijos. No tomarán Madrid. No pasarán. Si persiste la acción y sigue el esfuerzo el enemigo quedará aniquilado. Por lo tanto ni un desmayo, ni una debilidad. Ya falta poco.

En su impresión de la jornada dice que la situación continúa siendo

delicada en el sector del Centro. Solo delicada por lo que respecta al frente Sur de Madrid ya que por la retaguardia enemiga se desarrollan operaciones de gran envergadura cuyos resultados satisfactorios han de verse dentro de muy pocas horas. Por discreción considera oportuno no decir más.

La participación de la C. N. T. en el Gobierno

«Solidaridad Obrera» justifica la intervención de la C. N. T. en las funciones de gobierno de la República con las siguientes palabras:

«La entrada de la C. N. T. en el Gobierno central es uno de los hechos más trascendentales que registra la historia política de nuestro país. De siempre, por principio y convicción, la Confederación Nacional del Trabajo ha sido antitatal y enemiga de toda forma de gobierno.

Pero las circunstancias, superiores a si siempre a la voluntad humana, aunque determinadas por ella, han desfigurado la naturaleza del Gobierno y del Estado español.

El Gobierno, en la hora actual, como instrumento regulador de los órganos del Estado, ha dejado de ser una fuerza de opresión contra la clase trabajadora, así como el Estado no representa ya el organismo que separa a la sociedad en clases. Y ambos dejarán aún más de oprimir al pueblo con la intervención en ellos de elementos de la C. N. T.

Las funciones del Estado quedarán reducidas, de acuerdo con las organizaciones obreras, a regularizar la marcha de la vida económica y social del país. Y el Gobierno no tendrá otra preocupación que la de dirigir bien la guerra y coordinar la obra revolucionaria en un plan general.

Nuestros camaradas llevarán al Gobierno la voluntad colectiva o mayoritaria de las masas obreras, reunidas previamente en grandes asambleas generales. No defenderán ningún criterio personal o caprichoso, sino las determinaciones libremente tomadas de los centenares de miles de obreros organizados en la C. N. T.

Es una fatalidad histórica la que pesa sobre todas las cosas. Y esa fatalidad la acepta la Confederación Nacional del Trabajo para servir al país, con el interés puesto en ganar pronto la guerra y para que la revolución popular no sea desfigurada.

Tenemos la seguridad absoluta de que los camaradas elegidos para representar a la Confederación Nacional del Trabajo en el Gobierno sabrán cumplir con el deber y la misión que se les ha encomendado. En ellos no se ha de ver a las personas, sino a la organización que representan. No son gobernantes ni estatales, sino guerreros y revolucionarios al servicio de la victoria antifascista.

Y esa victoria será tanto más rápida y rotunda cuanto mayor sea el apoyo que les prestemos.»

EL ODONTÓLOGO
HUMBERTO FERRER HERNANDEZ
PARTICIPA AL PUBLICO QUE HA TRASLADADO SU GABINETE A LA PLAZA DE COLON, 8

¿Quiere Vd. ver bien?
Compre sus gafas en la
Relojería Obercie
Fermín Galán, 23
MAHON

Crónica local y general

DEL MAR
Anteayer por la tarde salió para Barcelona el buque correo con el pasaje, valija y carga.
—Ayer llegó el moto velero «San Rafael» procedente de Castellón con carga mento de algarrobas.

NOTA COMERCIAL
Exportación.—Doce toneladas de carga se llevó anteayer el buque correo para Barcelona, entre ella 47 cajas con queso, 2 con langostas vivas, 14 con ferreteria, 58 sacos con alpargatas con planta de goma, 53 paquetes con calzado, 15 bultos con películas, 31 con muebles usados, 21 cestos con uva (devolución), 129 envases vacíos y otros efectos.

EL DIA DE AYER
Transcurrió buenísimo como si fuera un día de verano.
El público aprovechó para salir al campo, especialmente por la tarde; las carreteras y caminos vecinales se vieron muy concurridos.
Hoy amaneció cubierto el firmamento y cae ligera llovizna.

PIDAN WHISKY BELTRAN

INFORMACION MILITAR
Servicio de la plaza para hoy:
de Día, Hospital y Provisiones, don José Montaña.
Vigilancia, Hospital y Provisiones, un Suboficial por cada Cuerpo.
Patrulla de vigilancia, Infantería.
Guardia barco «Atlante», Infantería, 2 sa'gentos, 2 cabos y 16 soldados.
Guardia Polvorín Dragonera, Infantería, 1 cabo y 4 soldados.
Guardia Aduana, Ingenieros, 1 cabo y 4 soldados.
Guardia Comandancia Militar. Cabo Enrique Hernández; Artilleros 2.º; Florencio Moreno, Juan Casals, José Pujol y Juan Tur.

GASA DE ASISTENCIA SOCIAL
Minuta para hoy
Desayuno.—Café con leche, panecillo y queso.
Comida.—Ensalada, potaje de garbanzos con fideos, moniato frito, postres fruta.
Cena.—Oliaygu con col, tortilla, café con leche.

HOSPITAL CIVIL
Minuta para hoy
Desayuno.—Café con leche, sobrasada y panecillo.
Comida.—Vianda, cocido, carne con salsa, ensalada, postre fruta.
Cena.—Chuletas con patatas, postres y café con leche.

DE VIAJE
El sábado por la tarde salieron en el buque correo para Barcelona, sesenta y un pasajeros.

Comisión Escolar de Primera Enseñanza de Baleares

A tenor de lo que se dispone en el Decreto del Ministerio de Instrucción Pública, fecha 27 de Octubre, publicado en la Gaceta de Madrid del día 29 del mismo mes, todos los maestros y maestras que aspiren a desempeñar clases de adultos, en las escuelas que radican en localidades de esta zona, deberán manifestarlo por escrito a esta Comisión, dentro del más breve plazo posible, a fin de proceder rápidamente al acoplamiento del personal que habrá de encargarse de este servicio, sujetándose a las prescripciones señaladas en el apartado primero de la citada disposición.

Mahón 7 de noviembre de 1936
El Delegado Presidente.
FRANCISCO MERCADAL

PRUEBE VD. LA TINTA STEPHENS

BALEAR CINEMA

CONCEPCION 15 - ANA 2
GRANDES FUNCIONES PARA HOY LUNES DIA 9 NOVIEMBRE DE 1936
A las 6 de la tarde
Ultima presentación en este local de las películas

Tentación y Jugándose la vida

por CONSTANCE BENNET
PRECIOS. Mayores 0.50. Niños 0.20
Obrero: Acudiendo a este local protejes tus intereses!!

Próximo miércoles: Estreno de VANIDADES y la cómica en dos partes FILAR-MONICOS DEL PUEBLO

CASINO DEL CONSEY

Martes: A las 6'30. Popular de moda
ULTIMA PROYECCION del formidable programa de grandioso éxito

Humo en el bosque y El rayo mortífero

Por RALPH BELLAMY, TALA BIRELL y el malogrado aviador WILLY POST.
Sensacional asunto... De gran actualidad... Si pudiera ser verdad
JUEVES TARDE y VIERNES TARDE: Grandes programas y precio popular
SABADO TARDE: Importantísimo programa en sesión de moda

SALON VICTORIA

Hoy lunes: Tarde a las 6'30
LA PELICULA EN ESPAÑOL QUE HA ENTUSIASMADO A CHICOS Y GRANDES

Maria Elena

(Flor de Fuego)
CON LA ENLOQUECEDORA «RUMBA»: LA BAMBÁ... NO DEJE DE VERLA

El mejor combustible para cocinar El GAS

Comodidad, limpieza y economía
Exposición y venta de hornillos, cocinas con horno, calentadores de baño, estufas, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.-Mahón

«Las Noticias»

En esta Tipografía se admiten suscripciones al importante diario «LAS NOTICIAS», de Barcelona, que actualmente publica, como siempre, interesantísima información.
Los que se suscriban recibirán directamente «LAS NOTICIAS» en el domicilio que señalen.